

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/124/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Σεπτεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μέγιστη περιεκτικότητα αρσενικού, θεοβρωμίνης, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* και *Abrus precatorius L.*

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2002/32/ΕΚ προβλέπει ότι απαγορεύεται η χρήση προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Όσον αφορά τις ζωοτροφές που παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριών ή άλλων θαλάσσιων ζώων, από τις πρόσφατες πληροφορίες που παρείχαν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σχετικά με την παρουσία συνολικού αρσενικού (άθροισμα οργανικού και ανόργανου αρσενικού) προκύπτει ότι είναι ανάγκη να αυξηθούν ορισμένες μέγιστες περιεκτικότητες συνολικού αρσενικού. Τα υποπροϊόντα της βιομηχανίας τεμαχισμού ψαριών αποτελούν πολύτιμες πρώτες ύλες για την παραγωγή ιχθυάλευρου και ιχθυελαίου προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές, ιδίως σε ιχθυοτροφές.
- (3) Η αύξηση της μέγιστης περιεκτικότητας συνολικού αρσενικού σε ζωοτροφές οι οποίες παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριών ή άλλων θαλάσσιων ζώων και σε ιχθυοτροφές δεν συνεπάγεται κάποια αλλαγή στη μέγιστη περιεκτικότητα του ανόργανου αρσενικού. Επειδή οι δυνητικές ανεπιθύμητες ενέργειες του αρσενικού στην υγεία των ζώων και των ανθρώπων προσδιορίζονται από την ποσότητα ανόργανων συστατικών σε μια συγκεκριμένη ζωοτροφή ή προϊόν τροφίμων και τα συστατικά οργανικού αρσενικού παρουσιάζουν πολύ χαμηλό τοξικό δυναμικό⁽²⁾, τα αυξανόμενα όρια συνολικού αρσενικού δεν επηρεάζουν την προστασία της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας.
- (4) Στο παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ, το αρσενικό αναφέρεται στο συνολικό αρσενικό για τον σκοπό του προσ-

διορισμού των μέγιστων περιεκτικότητων, επειδή δεν υπάρχει τυποποιημένη μέθοδος ρουτίνας για την ανάλυση του ανόργανου αρσενικού. Αλλά για τις περιπτώσεις στις οποίες οι αρμόδιες αρχές απαιτούν την ανάλυση του περιεχόμενου ανόργανου αρσενικού, το εν λόγω παράρτημα προσδιορίζει τη μέγιστη περιεκτικότητα ανόργανου αρσενικού.

- (5) Επειδή η μέθοδος εκχύλισης έχει σε μερικές περιπτώσεις σημαντική επίδραση στο αναλυτικό αποτέλεσμα όσον αφορά το συνολικό αρσενικό, ενδείκνυται να διευκρινιστεί μια διαδικασία εκχύλισης ως αναφορά που πρέπει να χρησιμοποιείται στους επίσημους ελέγχους.
- (6) Στις πληροφορίες που παρείχαν οι αρμόδιες αρχές και οι οργανώσεις των ενδιαφερόμενων μερών επισημαίνεται σημαντική περιεκτικότητα αρσενικού σε πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα ενώσεων ιχνοστοιχείων, οι οποίες επιτρέπονται κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾. Είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν οι μέγιστες περιεκτικότητες αρσενικού στις πρόσθετες αυτές ύλες για την προστασία της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας.
- (7) Όσον αφορά τη θεοβρωμίνη, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) στη γνώμη της, της 10ης Ιουνίου 2008⁽⁴⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τρέχουσες μέγιστες περιεκτικότητες θεοβρωμίνης ενδέχεται να μην προστατεύουν πλήρως ορισμένα ζωικά είδη. Υπέδειξε πιθανές ανεπιθύμητες ενέργειες στους χοίρους, στους σκύλους και στους ίππους καθώς και στη γαλακτοπαραγωγή των γαλακτοφόρων αγελάδων. Είναι συνεπώς σκόπιμο να προσδιοριστούν κατώτερες μέγιστες περιεκτικότητες.
- (8) Όσον αφορά τα αλκαλοειδή στο *Datura sp.*, η EFSA στη γνώμη της, της 9ης Απριλίου 2008⁽⁵⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εφόσον υπάρχουν αλκαλοειδή τροπανίου σε όλα τα *Datura sp.*, ενδείκνυται, για την προστασία της υγείας των ζώων, ιδίως των χοίρων, να επεκταθούν σε όλα τα *Datura sp.* οι μέγιστες περιεκτικότητες του *Datura stramonium L.*, όπως ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10.

⁽²⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) σχετικά με το αρσενικό ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, *The EFSA Journal* (2005) 180, 1-35.

⁽³⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές ουσίες στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη θεοβρωμίνη ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 725, 1-66.

⁽⁵⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τα αλκαλοειδή τροπανίου (από *Datura sp.*) ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 691, 1-55.

- (9) Όσον αφορά τη ρετινολαδιά (*Ricinus communis* L.), η EFSA στη γνώμη της, της 10ης Ιουνίου 2008 ⁽¹⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, λόγω των παρόμοιων τοξικών επιδράσεων των τοξινών του *Ricinus communis* L. (ρικίνη), του *Croton tiglium* L. (κροτίνη) και του *Abrus precatorius* L. (αμπρίνη), ενδείκνυται να εφαρμόζονται οι μέγιστες περιεκτικότητες για το *Ricinus communis* L., όπως ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ, και για το *Croton tiglium* L. και για το *Abrus precatorius* L., μεμονωμένα ή ομού.
- (10) Συνεπώς, η οδηγία 2002/32/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την

παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2010. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Σεπτεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

(¹) Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη ρετινολαδιά (από *Ricinus communis*) ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 726, 1-38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Η σειρά 1, αρσενικό, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«1. Αρσενικό (*) (**)	<p>Πρώτες ύλες ζωοτροφών εκτός από:</p> <ul style="list-style-type: none"> — άλευρα από χόρτο, από αποξηραμένη μηδική και αποξηραμένο τριφύλλι, καθώς επίσης και από αποξηραμένο πολτό σακχαρότευτλων και από αποξηραμένο και μελασομένο πολτό σακχαρότευτλων — αποφλοιωμένο αμύγδαλο λαχανοφώικα — φωσφορικών αλάτων και ασβεστούχων θαλάσσιων φυκιών — ανθρακικό ασβέστιο — οξείδιο του μαγνησίου — ζωοτροφές που παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριού ή άλλων θαλάσσιων ζώων, συμπεριλαμβανομένων των ψαριών — άλευρα από φύκια και πρώτες ύλες ζωοτροφών προερχόμενες από φύκια <p>Σωματίδια σιδήρου που χρησιμοποιούνται ως ιχνηθέτης.</p> <p>Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα ενώσεων ιχνοστοιχείων εκτός από το:</p> <ul style="list-style-type: none"> — πενταένυδρο θειικό χαλκό και τον ανθρακικό χαλκό — οξείδιο του ψευδαργύρου, οξείδιο του μαγνησίου και οξείδιο του χαλκού. <p>Πλήρεις ζωοτροφές εκτός από:</p> <ul style="list-style-type: none"> — πλήρεις ιχθυοτροφές και πλήρεις ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα. <p>Συμπληρωματικές ζωοτροφές εξαιρουμένων των:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ανόργανων ζωοτροφών. 	<p>2</p> <p>4</p> <p>4 (***)</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>25 (***)</p> <p>40 (***)</p> <p>50</p> <p>30</p> <p>50</p> <p>100</p> <p>2</p> <p>10 (***)</p> <p>4</p> <p>12</p>

(*) Οι μέγιστες περιεκτικότητες αναφέρονται στο συνολικό αρσενικό.

(**) Οι τιμές μέγιστης περιεκτικότητας αναφέρονται σε αναλυτικό προσδιορισμό του αρσενικού, όπου η εκχύλιση πραγματοποιείται σε νιτρικό οξύ (5 % w/w) για 30 λεπτά σε θερμοκρασία βρασμού. Μπορούν να εφαρμοστούν ισοδύναμες διαδικασίες εκχύλισης για τις οποίες μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν ίση απόδοση εκχύλισης.

(***) Κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων αρχών, ο υπεύθυνος επιχειρήσεων πρέπει να πραγματοποιήσει ανάλυση για να αποδείξει ότι η περιεκτικότητα σε ανόργανο αρσενικό είναι κατώτερη των 2 ppm. Αυτή η ανάλυση είναι ιδιαίτερα σημαντική στην περίπτωση του θαλάσσιου φυκιού *Hizikia fusiforme*.

2. Η σειρά 10, θεοβρωμίνη, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«10. Θεοβρωμίνη	<p>Πλήρεις ζωοτροφές εκτός από:</p> <ul style="list-style-type: none"> — πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους — πλήρεις ζωοτροφές για σκύλους, κουνέλια, ίππους και γουνοφόρα ζώα. 	<p>300</p> <p>200</p> <p>50»</p>

3. Η σειρά 14, σπόροι ζιζανίων και τα μη αλεσμένα ή μη θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«14. Σπόροι ζιζανίων και τα μη αλεσμένα ή μη θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται: <i>Datura</i> sp.	Πάσης φύσεως ζωτροφές	3 000 1 000»

4. Η σειρά 15, Ρετινολαδιά — *Ricinus communis* L., αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«15. Σπόροι και φλούδες από <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. και <i>Abrus precatorius</i> L. καθώς και τα μεταποιημένα παράγωγά τους (****), μεμονωμένα ή ομού.	Πάσης φύσεως ζωτροφές	10

(****) Στο βαθμό που μπορούν να προσδιοριστούν με αναλυτική μικροσκοπία.»

5. Η σειρά 34, *Croton* — *Croton tiglium* L., διαγράφεται.